

AMIGO DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAÛSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met
vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels
fl. 0,50. voor elken regel meer fl. 0,075.

BUREAU VAN DIT BLAD
PLEIN VAN PIETERMAAT, N° 129.

UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA :

P. JOLY & J. MARTIN,

66, RUE LAFAYETTE, PARIS.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di Abonement ta fl. 2,— pa tres
luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan for Curaçao, Bonaire i Aru-
ba fl. 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl. 0,50 cada
regel mas fl. 0,075.

EEN STANDBEELD

VOOR

CHRISTOPHORUS COLEMBUS.

In de aanstaande maand October zal het vier honderd jaar geleden zijn, dat Christophorus Columbus Amerika heeft ontdekt. Het "jaar van Columbus", zooals de amerikaansche couranten het jaar 1893 noemen, zal gekenmerkt worden door schitterende feesten, waarvan het middelpunt en de kroon de tentoonstelling van Chicago zal zijn.

Boston, de stad van kunsten en wetenschappen, het Athene van Amerika, wil voor zich zelven den schatpenning betalen, die het zich schuldig acht aan de nagedachtenis van Christophorus Columbus, den grondlegger der christelijke beschaving in de Nieuwe Wereld. In die stad heeft zich een Comité gevormd, bestaande uit leden van alle gezindten, die in de *Sacred Heart Review* (Revue van het Heilig Hart) een openbare inschrijving geopend hebben om voor Columbus een standbeeld op te richten te San Domingo. Men weet dat dit een van de eerste plaatsen geweest is, waar de moedige ontdekker voet aan wal zette; de kaap van dat eiland, waar hij landde noemde hij Kaap Isabella, de naam zijner koningin; daar plantte hij de standaard van het heilig Kruis en trok daar een gebouw op, het eerste steenen gebouw, dat Amerika zag: een tempel voor zijn God.

FEUILLETON.

E gefe di Amakozenan

SORPRESA.

Continuación di Capitulo IV

— "No molestá bo, Nelis", e bandido dici coe voz conmovida, i carinjosamente él a poné manoe riba cabeza canosa di su antiguo companjero, como si él kier a bendicionéle. "No molestá bo más, mi bon amigo; mi ta sinti koe mi ta bai moeri, i ta pa mi un gran satisfacció di por mirá ainda, na mi último momentonan, cara di un bon i fiel companjero. Mi ta contento pasobra, bo ta mira, Nelis, desde día koe nan a rancá fò di riba mi pécho e decoracionnan bien merecida, vida a birá un carga pa mi. Mi mes, lo mi a disponé di djéle, ma mi a larga atrás, ayá na Vieja Inglattera, un jioe, un hermosa é inocente jioe muger. ¡Ay! mi inclinación apasionada tabata arrastrá mi; misan-gre fogosa, ardiente tabata gritá venganza i mi a loebida koe pa amor pa mi jioe, mi mester a hui picar. Ma, tabata tarde, ora mi a reflexioná esai; ya mi a avanzá demasiado riba camino di crimen pa mi por a retrocedé. O, Nelis, mi antiguo amigo, apiadá bo di mi pover jioe; i-

Slechts ruïnen zijn overgebleven van de eerste stichtingen van Columbus; de ongezondheid van die kust deed hen spoedig naar een ander oord uitzien. De herinnering echter blijft.

Het gouvernement der Dominicaansche Republiek heeft voor de plaatsing van het standbeeld de Kaap Isabella aan het Comité gaarne ter beschikking gesteld.

Alle bladen van Boston geven portretten van den kunstenaar, die het standbeeld ontwierp en van zijn plan.

In een houding vol majesteit staat Columbus, de oogen tot dankzegging ten hemel geslagen terwijl hij met de rechterhand op den wereldbol, die aan zijn voeten ligt, de nieuwe wereld aanwijst.

Het beeld, uit brons gegoten, zal zes voet hoog zijn en verrijzen op een granietblok der kaap Isabella, dat in de zee vooruitspringt.

In den loop der maand Juni zal de onthulling plaats hebben, die met plechtige feesten te San Domingo en met groote zee-maneuvres der amerikaansche marine in de golf van Mexico zal gepaard gaan.

DE RUSSISCHE KROONPRINS.

Vele kringen in St. Petersburg houden zich tegenwoordig bezig met den Russischen kroonprins, of zooals de Russen hem steeds noemen: de grootvorst-troonopvolger, Nikolai Alexandrovitch.

De belangstelling, die men voor den kroonprins koestert, neemt toe, naar mate men meer den 18den Mei,

zijn verjaardag, nadert. Nikolai Alexandrovitch is den 18den Mei 1868 geboren en wordt dus thans 24 jaar. De plaats die hij zoowel in den familiekring, als in het staatsleven inneemt, is in geen geval in overeenstemming met dezen leeftijd. Zij is dit ook niet met de traditiën van het keizerlijk huis. Volgens een oud gebruik traden vroeger de troonopvolgers in Rusland steeds met hun 20ste jaar in het huwelijk. Ook de tegenwoordige keizer huwde op dien leeftijd. Vier jaren geleden sprak men dan ook druk over de aanstaande verlovings van den grootvorst. Er kwam echter iets tusschenbeide. Tot heden heeft men de zwargheid, die zich toen opdeed, nog niet uit den weg kunnen ruimen.

Die zwargheid vindt trouwens haar oorsprong in de streng orthodoxe gevoels des keizers. Daar onder de Grieks-Katholieken geen gelijken van den Russischen Czaar en zijn familie zijn aan te wijzen, moesten de Russische kroonprinsen tot heden toe hunne vrouwen aan hoven zoeken, waar een anderen godsdienst beleden werd. Gewoonlijk werden Deutsche vorstinnen uitgezocht en deze trokken naar Rusland, waar zij dan meestal bij gelegenheid van hun huwelijk tot de Russische staatskerk overgingen. De Czaar wil thans echter eene uitzondering op den gewonen regel maken. Hij dacht aan de drie dochters van den vorst van Montenegro. Wel is deze heer der „zwarte bergen” een arm en onbeduidend vorst, maar hij is Grieksch-Katholiek.

Jaren geleden werd er een Montenegrijnsche prinses uit Cetinje naar Petersburg gebracht en op kosten van den Czaar in het gesticht voor adellijke jonge dames, Smolny Monastir, opgevoed. Zij werd behandeld als een lid der keizerlijke familie.

Niemand was zoo blij als de vorst van Montenegro, die zich van de zorg over een zijner dochters ontheven zag, terwijl de Russische kei-

zerlijke kas met ieder jaar grootere onkosten voor de jonge dame maken moest.

Maar al deze zorgen der keizerlijke ouders waren vruchteloos, daar de troonopvolger zeide dat hij voor geen der drie dochters van den vorst der zwarte bergen eenige genegenheid koesterde. Twee jaren geleden werd toen het besluit genomen den grootvorst eene reis om de wereld te doen ondernemen. Deze reis zou een jaar duren en na de terugkomst zou de kroonprins in het huwelijk treden. De tocht werd echter bekort en de groote ellende, die de jonge reiziger op zijn reis door het gebied van den hongersnood en door Siberië aanschouwde, maakte op zijn gemoed een diepen indruk. Dadelijk na zijne thuiskomst begaf hij zich in den herfst van 1891 naar Denemarken, waar zijne ouders toen in het slot Vredeburg, evenals de koning en de koningin van Griekenland, de gasten van het Deensche koningspaar waren.

Toen is het spoedig bekend geworden, dat de samenkomst o. a. ten doel had eene verlovings van den troonopvolger met de Deensche prinses Marie tot stand te brengen. Maar hier kwamen blijkbaar moeilijkheden in den weg en voornamelijk bestonden die in te nauwe betrekking van bloedverwantschap. De Russische staatskerk zou hoogstwaarschijnlijk bij dit huwelijk wel een oogje toegedrukt hebben, maar de koning van Denemarken, wiens oordeel als hoofd der familie in alle dergelijke aangelegenheden beslissend is, vond dat de graad van bloedverwantschap te nauw was en zoo is dan ook dit huwelijksplan afgesprongen.

Eentonig en kleurloos is het beeld, dat uitdrukking moet geven aan de plaats, die de grootvorst op politiek gebied inneemt. De plaats is zoo onbeduidend, dat er niets van te melden is. De kroonprins heeft sedert zijn jeugd den rang van hetman der Kozaken. Dit is echter slechts

perdoná e bandido koe únicamente a bira criminal pa mal trato recibí pa causanan fácil di explicá, i en adelante su memoria lo keda bibá den nan curazón manera es un di un companjero di arma, anteriormente bon i honrado, pero desgraciado.

V

E ISLA

Nos mester buscá e gefe di amakozenan, koe a despertá toer frescoe después di un sonjo di algun ora. Promer mes koe e aldeánonan i senjores Rogers i Gordon a sali pa bai na persecución dje leonnan, i promer mes koe Tall William su banda a alcanzá su asilo, ya Flebboe a lamantá pa él bai cogé su carabina i su manta, camina él a scondé nan, pasobra su dignidad no tabata permitiéle di presentá cerca blancoenan sin e obhétonan ayí. No obstante su triunfo, disposición di animo dje gefe di Cáfenan tabata tristoe; bastanté tempoe largoe él a tratá coe blancoenan pa él ignorá koe su venganza sangrienta a cobá un precipicio hondo entre él i su amigo, e capitán inglés, kende él debé respeto i reconocimiento. Den e ultima guerra, Flebboe i su roemán muger a cai den manoe di un banda di soldá inglés boerachi, i Gordon a libertá nan. Su roemán mu-

ger mester a moeri; ¿pakiko? esai nos a hayá sabi caba den un capítulo anterior; ¿com él a moeri? esai Flebboe sabí; ma — él no a bisá. Gordon ta único hende pa kende su corazón tin apego ainda, i lo él a preferí di moeri inmediatamente koe di perdé amistad di Gordon. Desacuerdo koe gefe di su tribu a haciéle abandoná, á lo menos temporalmente, camina él a nacé; — si Gordon també abandonéle, lo él keda enteramente solito. ¿Kiko él mester hací? — "E gran espíritu lo guíá mi," Flebboe tabata corda; "Lo él no ta contra mi i lo él doená mi ocasión di probá mi roemán blancoe, koe e hombre di color oscuro també tin un corazón den su pecho."

Animá coe tal cordamentoe, Flebboe a continuá su marcha i banda di merdia él a jégá na e lugar, camina él a scondé su ármanan. El a cogé nan i coe paso precipitá él a sali pa e estación di misionéronan. El no tabata inquieto pa movimientonan di Tall William i su hendenan; él a tendé muchoe bon com Mortimer a insistí pa e bandido no presentá, promer él, Mortimer, trecé ó mandéle noticia; i él a tendé Tall William primitiéle esai firmamente, di modi anto él no tabata inquieto tampoco, orá él a mirá e bando abandoná

NEDERLAND.

— De Koningin en de Koningin-Regentes van Nederland zijn in den ochtend van den 31 Mei te Potsdam aangekomen; HH. MM. werden aan het spoorwegstation afgewacht door den Keizer en de Keizerin. Later in den dag woonden HH. MM. de jaarlijksche revue bij van het garnizoen der hoofdstad. De Vorstinnen verschenen op het terrein in een rijtuig door zes paarden getrokken, en werden door den Keizer, die te paard gezeten was, ontvangen.

Volgens de *Nord Deutscher* kunnen de Koningin en hare moeder op een allerhartelijkst onthaal rekenen; de vredelievende voornemens van Duitschland moeten elke achterdocht bij de hollandsche natie uitwischen.

BUITENLAND.

Rome.—Men verneemt, dat Z. H. in de Encycliek, die verschijnen zal bij gelegenheid van het 400-jarig feest der ontdekking van Amerika, er op wijzen zal, dat deze historische onderneming, van wereldwijde betekenis, werd aangevangen en voltooid onder begunstiging en aanmoediging der Kerk, en de onmiddellijke vruchten waren de zelfverloochening en volharding van menig martelaar voor het H. Geloof. Tevens zal het volle licht vallen op den persoon van Christophorus Columbus, den vromen landontdekker, wiens proces van zaligverklaring reeds bij de Romeinsche Congregatiën in onderzoek is.

— In het Vaticaan zijn geruststellende berichten over de gezondheid van kardinaal Lavignerie ontvangen. Zoodra deze geheel hersteld is, wordt hij bij den Paus verwacht.

— Vrijdag-avond heeft men in den „Cercolo di San Pietro” den 100n. verjaardag gevierd van de geboorte van Pius IX. In tegenwoordigheid van verscheidene Kardinalen, een groot aantal Prelaten en genoodigden hield de commandeur Tolti eene conferentie, waarin hij het leven van den grooten Paus en zijn heilzamen invloed op de wereld schetste.

— Zaterdag 21 dezer worden te Genua de feesten geopend, die de Columbus-tentoonstelling vooraf gaan. De Koning en de Koningin zullen later een bezoek brengen, eene Spaansche en eene Amerikaansche vloot zullen in de haven komen, en er zullen groote feestelijkheden plaats hebben. De Kerk, waarvan Columbus een der grootste zonen was, heeft zich ook niet onbetuigd gelaten: zendingen uit de missiën, het Indiaan-leven voorstellende, zooals van de Capucynen uit Columbia en de Benedictijnen uit Dacotah, alsmede van den Bisschop van Honduras, eene prachtige verzameling historische en ethnografische voorwerpen, gezonden door het Vaticaan, zullen tot de meest belangrijke gedeelten der Tentoonstelling behooren.

Te Rome heeft reeds eene feestelijkheid ter eere van Columbus plaats gehad en wel 15 Mei, zondag, door verschillende katholieke vereenigingen. De stoet trok van het plein Bocca della Verità naar de Testaccio. Onderweg werd in het vergaderlokaal aan de via della Robbia stil gehouden, waar feest-redevoeringen werden uitgesproken, en vooral de wensch uitgedrukt, dat het Kapitoel, waarvan men het kruis heeft neergehaald en vervangen door een heidensch beeld met eene lans (zinnebeeld van het brutaal geweld) spoedig weer prijken moge met het teeken des vredes, dat Columbus wilde brengen tot in verre landen. Daarop werd de tocht naar den heuvel voortgezet, waar men zich om het kruis schaarde, dat schitterend verlicht werd, onder het gejuich „Leve het kruis op het Kapitoel!” — De burgerij teekent druk op de petitiën, den gemeenteraad de herplaatsing van dit kruis verzoekende.

Frankrijk.—Bij het hervatten der Kamer-zittingen heeft de minister-president, Loubet, een wetsontwerp ingediend, strekkende om de slachtoffers der door de anarchisten te weeg gebrachte ontploffingen schadeloos te stellen. Aan de weduwe van den restaurateur Véry, wil de

regeering een jaargeld van 1200 fr. zien toegekend en aan ieder van zijn dochters een van 800. Verder is door de regeering een crediet van omstreeks 2½ miljoen fr. aangevraagd tot uitbreiding en betere bezoldiging van het personeel der Parijsche politie.

— Minister Floquet heeft gemeend, in Bayonne eene rede te moeten houden, waarin hij, namens de regeering, de waarborgen der vrijheid van godsdienst verzekert, [welke verzekering in het geheel niet rijmt met de vervolging van bisschoppen en religieuzen], weshalve hij er bijvoegde, dat de Staat echter waken moest voor den eerbied van allen jegens de staatswetten.

— *Le Figaro* verzekert, dat de minister Ricart voornemens zou zijn, een wetsontwerp in te dienen tot regeling vande tractementen der Geestelijkheid. Bij dit wetsontwerp zou de begroting van eeredienst ten laste der gemeenten komen, waaraan dan overgelaten zou worden, de tractementen al of niet uit te betalen. De regeering, voegt *Le Figaro* er bij, hoopt natuurlijk, dat de meeste gemeenten de uitbetaling zullen weigeren.

— Te Parijs werd het 21e jaarlijksche congres der Fransche Katholieken geopend. De kardinaal-aartsbischop Richard, pas van Rome weer-gekeerd, hield eene hartelijke toespraak, om in nauwe aansluiting bij de heerlijke Encyclieken des Pausen tot wier stipte naleving Z. Em. zijne hoorders in het bijzonder opwekte, hen aan te sporen tot eendracht. Kardinaal Rampolla had aan de leiders van het congres geschreven, om nogmaals, namens den Paus, de voorschriften der jongste Encycliek dringend ter behartiging aan te bevelen. De bisschop van Nancy, mgr. Turinaz, heeft eene lange redevoering gehouden, die toejuiching verwierf. Hij betreurde de regeerings-maatregelen, die het christelijk Frankrijk in het verderf moeten storten; maar men moet zich niet laten ontmoedigen. Over den politieken toestand sprekende, zeide hij: Niet het dynamiet, niet de anarchisten, gelijk men beweert, maar onze gebeden vrees de regeering. De spreker vraagt vereeniging en tegenstand binnen de perken der wet. Hij protesteerde tegen de beperking van het bezit in de doode hand, de wet op de seminaristen; het zal groote offers kosten het christelijk Frankrijk weder in de goede richting te voeren; doch God zal de overwinning schenken.

— *Le Monde* bevat het volgende belangrijk bericht: De hr. Chesnelong, president van het comité van de „Union de la France Chrétienne,” de hh. Keller en d'Herbelot, vice-presidenten, hebben aan Z. Em. kardinaal Richard, aartsbischop van Parijs, mededeeling gedaan van hun plan, om hun ontslag te nemen in de eerstvolgende vergadering. Eene ontbinding der vereeniging zal bezwaarlijk kunnen uitblijven. Het monarchale element is daarin zeer sterk vertegenwoordigd, en een krachtig optreden in den geest van de pauselijke Encycliek bleef daarom tot dusver achterwege. Eenige invloedrijke leden van het bestuur namen dien ten gevolge reeds hun ontslag. Met het verschijnen van het jongste pauselijke schrijven is het vonnis over de Union geveld.

— Op initiatief van den directeur van *Le Courrier du Finistère* heeft zich een comité gevormd, om een standbeeld voor mgr. Freppel, in de kerk Notre Dame du Folgoët, op te richten.

— Ravachol is 's nachts van Parijs naar St. Etienne overgebracht om daar terecht te staan wegens de drie door hem gepleegde moorden. Het doodvonnis zal hij nu wel niet ontloopen. Beala en vrouw Soubère, die als Ravachol's medeplichtigen terecht stonden, maar vrijgesproken werden, zijn opnieuw in hechtenis genomen, onder verdenking van medeplichtigheid ook aan de misdaden, waarvoor Ravachol voor het gerechtshof van St. Etienne terecht zal staan.

— Zooals men weet, weigeren de anarchisten te werken, maar aan-

gezien zij toch moeten leven, stelen zij. Zij hebben ook een middel gevonden, om aan den kost te geraaken, dat bijna altijd gelukt. Zij gaan met vieren een restaurant binnen, eten en drinken goed en weigeren dan te betalen. Wanneer men van de politie spreekt, zeggen zij hem, dat zij anarchisten zijn, en dat, zoo hij hen wil doen aanhouden, zijn huis spoedig daarna zal springen. Men kan de patroons, die hen durven aanklagen, gemakkelijk tellen.

— Véry is dood en, na zijne plechtige begrafenis zou hij zeker spoedig vergeten zijn, indien zijne behandeling in het gasthuis werkelijk niet iets was voor het groote publiek, om er zich over te ergeren. De geneesheer-directeur van het St. Luis gasthuis, dr. Péan, verklaarde openlijk, dat Véry in zijne inrichting behandeld was als een prins. In dat geval hebben prinses het niet best in gasthuizen. *Le Matin*, wantrouwend geworden, verzocht dr. Bourgade de zaak eens te onderzoeken, en deze stelde zich op de hoogte zonder aankondiging van zijn bezoek. En wat was het resultaat van zijn onderzoek? Véry lag den geheelen nacht van 2 Mei zonder dat er iemand naar hem omkeek; zijne etterende wonden waren niet verbonden en op zijn oog had men gelegd een vuilen ljs-omslag, dien men op den grond vond. Den volgenden dag bracht dr. Bourgade weer een bezoek; de wachthebbende geneesheer was 'smiddags weggegaan en had 's avonds om 6 uur nog niet naar den patiënt omgezien. De ziekenzuster nam waar, dat de koorts bij den patiënt toenam en spoot op eigen gezag ether in; zij durfde uit vrees voor onaangenaamheden den dokter niet te roepen. En zoo is Véry gestorven. Of de inderdaad slordige behandeling mede eene oorzaak van zijn dood is geweest, wie zal dat uitmaken? onwaarschijnlijk is dat niet bij zulk een patiënt. Eene fraaie nagedachtenis voor de hoofdstad der beschaving!

— Uit de voltallige gemeenteraden zijn in geheel Frankrijk het dagelijksch bestuur [burg. en weth.] gekozen. De uitslag kon, gegeven het bekende feit, dat 2146 raden eene republikeinsche, 488 eene conservatieve en 141 een onzekere meerderheid hebben, betrekkelijk weinige verrassingen opleveren. In de groote steden werden bijna alle burgemeesters herkozen, alleen Marseille gunde zich een nieuwen, een socialist, en te Roubaix schijnt men voor het ambt niemand beters gevonden te hebben dan een kranten-venter.

Duitschland.—Volgens stellige berichten, zal de Koningin-Regentes der Nederlanden met de jeugdige Koningin den 30 Mei te Berlijn aankomen en tot 2 Juni verblijven.

— Keizer Wilhelm bracht een bezoek aan Dantzig, waar hij ook de Maria-kerk bezichtigde. De Keizer gaf aan de geestelijkheid, die hem daar opwachtede en binnen het gebouw rond leidde, zijn voornemen te kennen, om den prachtigen Dom, evenals koning Friedrich Wilhelm IV gedaan heeft, door schenking van een groot gebrandschilderd glasraam te verrijken. Het feestmaal der provincie begon 's avonds ten 7 uur; 300 personen zaten aan. De voorzitter van den prov. Landdag dronk op den Keizer. Deze dankte voor de hartelijke ontvangst; hij zou steeds het welvaren der provincie bevorderen. Mogen de zonen van dit land, zeide hij, geduldig er in berusten, wat de Hemel heeft besloten, en met vertrouwen afwachten, wat in den loop van arbeidzame jaren hem zou gelukken.

— Uit Berlijn wordt aan de *Köln. Volks-Z.* geschreven, dat er vrees bestaat voor een uittreden van Italië uit het Drievoudig Verbond. Er zou daarom te Berlijn en te Weenen aangedacht worden, om de militaire verplichtingen, die uit het Drievoudig Verbond voortvloeien, voor Italië te verminderen, dewijl dat land er anders financieel door te gronde zou gaan. Ook in Duitschland begint men zich bezorgd te maken voor de toekomst. Wat in Italië gebeurt, kan tot voorbeeld strekken. Het Duitsche Rijk heeft op het gebied der belastingen

een titel zonder bepaalde functie. Het leger der Kozakken heeft reeds lang zijn vroegere zelfstandigheid verloren en is eenvoudig een gedeelte van het groote Russische leger.

Sedert zijn jeugd draagt de troonopvolger het uniform der hetmanen en op alle portretten staat ook de grootvorst in die kleedij afgebeeld.

Kort geleden is de grootvorst wel tot president van het comité voor den hongersnood benoemd, maar hij is slechts voorzitter in naam. De werkelijke president is de minister van het keizerlijk huis, graaf Woronzow-Daschkow. De toekomstige heerscher over Rusland verlaat het tijdperk der jeugd en gaat tot den mannelijken leeftijd over, zonder dat hij noch in den familiekring, noch op het staatstoneel de opmerkzaamheid tot zich heeft weten te trekken.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Bij gouvernements-beschikking dd. 8 dezer maand N°. 343 is de adjunct-commissie A. C. de Veer benoemd tot ambtenaar van politie ten parkette van den Procureur-Generaal.

De Nederl. Schoener „Gouverneur van den Brandhof” zal Donderdag den 16 dezer naar de eilanden van St. Martin (N. G.), St. Eustatius en Saba vertrekken.

Lijst van brieven, welke onbestelbaar zijn beronden:

Juliette Blijde, L. de Lima, Janetie Gorsira, A. Henriquez, Guleraino Jericho, Andres Luciano, Martin Lacre, Johan Moonki, George Nieto, Simon Paula, Donota Rivero, Elizabet Resgues, Mariano Ripoll.

Aangeteekende stukken: één drukwerk geadresseerd aan Hendrik Evertsz Cz. & Co. op Curaçao.

Niet voor verzending vatbaar: twee ongefrankeerde drukwerken, geadresseerd aan Enrique Dutsch te Samana en Miguel Macia te Cartagena.

De Eerw. Zusters Dominicanessen bestemd voor het Jongensweeshuis te Santa Rosa en de Eerw. Fraters voor het Collegie „Santo Tomás”, die 11. Zondag met het stoomschip der W. I. Maaldienst, *O-ranje Nassau* verwacht werden, zijn maandagmorgen na een gelukkige reis in goeden welstand gearriveerd.

De Eerw. Zusters zijn Donderdagmorgen daarop naar S. Rosa vertrokken.

Dinsdag a. s. zal de plechtige inwijding van het nieuwe Jongensweeshuis te S. Rosa plaats hebben.

Van een en ander hopen wij onzen Lezers de volgende week verslag te geven.

nan campamento. El tabata pura camná te ora éi a apercibi, na corta distancia, algun ginete. ; Tabata europeo i entre nan dos muger! Vista penetrante di Flebboe a reconocé dj'aleu es un koe éi sá yamá la Rosa blanca.—“La Rosa blanca!” éi dici, i di susto éi a keda pará. “I entre tal escorta,” éi a murmurá, mirando figuranan salvahe dje bandidonan. “Anto ya Tall William mester a asoltá e aldea, imi ta yegá demasiado tarde! ; Ta mi culpa koe e idolatrada di mi amigo a cai den manoe dje bandido!” Emoción di Flebboe tabata terrible. Más i más a ginétanan, teniendo frena di cabainan di Alice i Unita ta acercá. E Cafre ta pará inmóvil ta mirá. Ma éi ta reflexioná su mes; éi kier, éi mester salvá e novia di Gordon. El ta trocá camina pa éi bai contrá nan sin éi ser apercibi. Por último éi ta zak yongotá tras di un piedra grandi sperando nan yegada. Su carabina ta toer prepará pa haci fuego. Nan ta acercá; na galopinan ta coeri pasá, ma Flebboe su carabina no a tirá; éi a reflexioné; aunke mes éi toemba un dje bandidonan, e otro dos nan lo a sigui bai coe Alice i maltratéle quizas pa vingá morto di nan companjero.

El ta continuá.

gen bijna de laatste reserve opgevoeren.

— Na de harde behandeling onder het bestuur van den ijzeren Bismarck, beleven de socialistischen thans kalme dagen, alhoewel zij bij voortduring scherp op de vingers worden gezien en elke verstoring der orde zwaar wordt gestraft. Om een denkbeeld te geven van de macht, die het socialisme in het groote Duitsche Vaderland ontwikkeld, zeggen wij, dat de lijdens op 1 April jl. te beschikken hadden over de volgende dag-, weekbladen en tijdschriften: 72 politieke couranten, 55 technische of zg. wetenschappelijke uitgaven, 2 spotbladen en 1 geïllustreerd blad. De meeste dier geschriften worden uitgegeven door de vereenigingen, en bestuurd en geschreven door wetenschappelijke mannen, sommigen door werklieden. Volgens schatting, wordt de socialistische pers gesteund door 450,000 abonneementen; bovendien liggen de bladen in koffiehuisen, enz., in ruime mate te lezen. Wat leeren ons deze cijfers? Dat een machtige factor tot verspreiding van socialistische denkbeelden is de pers, vooral de kleine pers. Waren al onze geestverwanten daarvan doordrongen, dan zouden zij zich beijveren, de werken van de goede pers te steunen, als de krachtige hefboom, om slechte leerings tegen te gaan, en goede ingang te doen vinden.

Engeland.—Het Lagerhuis heeft met groote meerderheid (116 tegen 15 stemmen) eene motie van Webster goedgekeurd, strekkende om de bestaande kieswet in zooverre te wijzigen, dat aan kiezers, die niet lezen of schrijven kunnen, voortaan het kiesrecht zal worden onthouden. Minister Balfour had de motie ondersteund, erkennende, dat de tegenwoordige toestand tot misbruiken leidt, daar kiezers, die niet kunnen lezen of schrijven, vaak, in strijd met den geest der wet, bloote werktuigen zijn in handen van anderen.

— Markies Salisbury heeft te Hastings, op eene bijeenkomst van afgevaardigden van conservatieve vereenigingen, wederom eene rede gehouden. Op het gebied der buitenlandsche staatkunde constateerde hij daarin volslagen windstilte. Wat de binnenlandsche toestanden betreft, betreurde hij den strijd tusschen kapitaal en arbeid. Hij achtte het verkeer gezien van de werklieden, wanneer dezen zich met hunne grieven wendden tot de wetgevende macht. Rechtbanken van scheidsrechters zullen in de toekomst bij werkstakingen moeten beslissen. Tegenover het, in het buitenland veldwinnend beschermend stelsel op handelsgebied, moest Engeland, zeide Salisbury, door het sluiten van reciprociteitsverdragen (waarbij men elkander wederkeerig zekere voordeelen bewilligt), weerwraak nemen op de natien, die hunne markten sluiten voor de Engelsche producten.

Spanje.—Bij de jongste aardbeving op de Philippijnen zijn in de provinciën Pangasinan, La Union en Nueva-Biscaya vele huizen en openbare gebouwen vernield en hebben vele inwoners het grootste deel van wat zij bezaten verloren. Op verscheidene plaatsen scheurde de grond vaneen, en er ontstond een vulkaan ongeveer op het punt, waar de drie genoemde provinciën aan elkander grenzen. Te Binalonan is het gerechtsgebouw ingestort en de dienstdoende rechter werd met beambten, getuigen, beschuldigen, enz., onder het puin bedolven. In het dorp San Esteban werd een priester onder zijne instortende kerk bedolven.

Belgie.—Den 14 Mei legde de minister, Beernaert, naar aanleiding eener interpellatie, belangrijke verklaringen af, aangaande Congo. Hij zeide, dat er tusschen Belgie en den Congo-staat slechts een persoonlijk band bestaat. Er zijn tractaten gesloten met hoofden, die de bescherming van den Congo-staat aanvaardden, en beloofden eene schatting te betalen in ivoor. In landen, die vroeger te vuur en te zwaard werden verwoest, is thans geen enkel Arabier meer. Beernaert herinnerde, welke offers de Koning voor den Congo

staat had gebracht. Dat deze uitgaven gedeeltelijk gedekt werden door den verkoop van ivoor, daaraan mocht geen enkele handelsvereeniging zich stooten, aangezien dit ivoor afkomstig was uit nog niet ontsloten landen, die voortaan voor den handel mede zullen open staan. De spreker logenstrafte beslist de geschiedenis omtrent het verkoopen van geweren aan de negers. Hij eindigde met de verklaring, dat de Koning eene fortuin heeft ten offer gebracht, om aan Belgie eene kolonie te verschaffen. De Koning kan dus geene denkbeelden koesteren, die voor het bezit van deze kolonie schadelijk zouden zijn.

—De toestand der schatkist is voortreffelijk; het waarschijnlijk resultaat van 1891 zal zijn een overschot van 7½ miljoen.

Oostenrijk-Hongarije.—In Oostenrijk zijn thans de zg. Valuta-ontwerpen der regeering bekend gemaakt, zes in getal. Munt-eenheid wordt, in plaats van de florijn met zijn kruizers, de kroon met honderd hellers. Men zal goudstukken hebben van 10 en 20 kroonen en zilverstukken van 1 kroon en van 50 hellers. Voorts nikkelmunten van 20 en 10 hellers en bronzen van 2 en van 1 heller. De oude Oostenrijksche zilverflorijn (f. 1.20 Nederlandsch) blijft mede in omloop, en geldt 2 kroonen. De kroon is dus 60 ct. Nederlandsch.

Griekenland.—Niet langgelede dwong de Koning den populairen minister Tricoupis, die niet wilde toestemmen in de verhoogde uitgaven voor het leger, waar de Vorst op aandrang, noodzaakte, zijn ontslag te nemen. Het nieuwe kabinet werd reeds bij zijn optreden door vijandelijke demonstratiën begroet en is thans bij de algemeene verkiezingen gevallen. De partij Tricoupis zal in de nieuwe kamer eene verpletterende meerderheid van 10 der stemmen hebben. Overeenkomstig het gebruik, heeft het ministerie ontslag gevraagd, hetwelk de Koning echter heeft geweigerd, onder opmerking, dat alleen de Kamer een hoofd der parlementaire meerderheid zou kunnen aanwijzen, welke aangewezen alsdan, na de verificatie der geloofsbriefen, een ministerie kan samen stellen.

Zwitserland.—De kerken van Meinier en Vernier in het kanton Genève zijn aan de katholieken terug gegeven. De Raad van State van het kanton heeft het protest daartegen door oud-katholieken ingebracht, voor onontvankelijk verklaard.

—In Augustus 1889 werden 5 Amerikaanse toeristen door de politie te Bern aangehouden, onder verdenking dat zij zakkenrollers waren en 5 dagen gevangen gehouden, waarna zij losgelaten werden, dewijl men zich in hunne personen vergist had. Zij maakten hierover eene klacht aanhangig bij het bonds-gerechtshof en vorderden 25,000 fr. schadevergoeding per man. Het gerechtshof heeft nu uitspraak gedaan en, op grond van verschillende onregelmatigheden bij de behandeling der zaak, het kanton Bern veroordeeld tot 800 fr. boete, 600 fr. schadeoostelling aan ieder der klagers, en in de kosten van het geding.

Egypte.—De Derwischen hebben het dorp Serra, 40 mijlen ten Noorden van Wady-Halfa, aangevallen, 40 inboorlingen gedood en 200 stuks vee geroofd. Zij konden ongehinderd ontsnappen. Hierdoor wordt de vrees bevestigd, dat zij voornemens zijn, hunne rooftochten te hernemen op de grens. Een escadron Egyptische ruitery en eene batterij artillerie is naar Wady-Halfa vertrokken, om het garnizoen te versterken.

Rusland.—De Keizerlijke Familie zou den 21 Mei naar Kopenhagen vertrekken, waar zij 14 dagen wilden blijven.

—Weder is eene samenzwering tegen het leven van den Keizer ontdekt. Het doel der nihilisten was, het paleis te Gatschina, in de lucht te doen vliegen. Men zegt zelfs, dat het geheele gebouw ondermijnd was. De Petersburgsche politie zou uit Parijs gewaarschuwd zijn, waar men van alle bijzonderheden op de hoogte

zou zijn geweest. Het ingestelde onderzoek zou hebben aangetoond, dat men daar juist was ingelicht. De mijnen strekten zich verscheidene mijlen om het paleis uit.

—De hongersnood wordt, in het vooruitzicht op een vrij goeden oogst, tot het verledene gerekend. Evenals de uitvoer van granen weder veroorloofd wordt, houden 10 Juni ook de geldinzamelingen in de kerken en ook de korting op de jaarwedden der ambtenaren op. Aldus is besloten door de commissie tot hulpverlening. De *Nowoje Wremja* echter zou nog gaarne een nauwkeurig onderzoek zien ingesteld, betreffende de verschillende oorzaken, waaraan de hongersnood was toe te schrijven.

—De gouverneur van Petrokow heeft bekend gemaakt aan de werkstakers van Lodz en Pobianitz, dat alle gegronde klachten voldoening zullen hebben; maar dat de gewapende nacht zal optreden, om de volkstoelopen te beletten. Den fabrikanen is verboden, aan de werklieden verhooging van loon toe te staan. De aangehouden manifestanten zijn naar de citadel van Warschau overgebracht. De werkstakers zijn vervallen verklaard van hunne burgerrechten.

Amerika.—Naar verzekerd wordt, zal het internationaal Congres over de muntquaestie, waartoe de regeering der Vereenigde Staten het initiatief nam, op verzoek dezer laatste gehouden worden te Brussel.

—50,000 arbeiders der steengroeven in het Oosten der Vereenigde Staten hebben het werk gestaakt. Door die werkstaking heeft men nagenoeg alle bouwwerken te New-York moeten schorsen.

—De Mississippi en Missouri traden buiten hunne oevers. Eerstgenoemde rivier zette St. Louis en de geheele vruchtbare omstreek onder water, 1500 gezinnen uit hunne woningen verdrijvende, terwijl de Missouri bij Omaha, Nebraska, dermate zwol en wild werd, dat de groote spoorwegbrug, die men daar over zijne wateren heeft gebouwd, weg sloeg en het spoorwegverkeer langs de groote Union-Pacific-lijn werd gestremd. Ook hier zocht de bevolking der beide oevers haar heil in de vlucht.

—Te Clevelands (Ohio) zijn een passagiers- en een goederentrein, de een met eene sneiheid van 20, de ander in eene vaart 45 mijlen per uur, in botsing gekomen. De schok was geweldig; de locomotieven schoven in elkaar tot een vormlozen klomp, de wagens werden verbrijzeld en het spoor werd vernield over eene lengte van 30 M. Geen enkel persoon bleef ongedeerd. De machinisten en stokers werden verpletterd.

VERSCHEIDENHEDEN.

De directeur van een gesticht voor zenuwlijders te Kassel, dr. Wiederhold, heeft aldaar terecht gestaan, wegens het mishandelen van een patiënt. Hij had die patiënt een sojarije dame, herhaaldelijk met eene karwats gekastijd, zoodat nog lang daarna de sporen er van te zien waren. De dokter hield vol, dat die kastijdingen behoorden bij zijn stelsel van genezen, en dat bij 90 van de 100 zenuwlijders en lijderessen eene strenge behandeling noodig was. Maar drie anderen als getuigen gehoorde geneeskundigen verklaarden, dat lichaamelijke tuchtigingen niet beschouwd kunnen worden als een geneesmiddel bij zenuwziekten, en de rechtbank veroordeelde dr. Wiederhold tot 3 maanden gevangenisstraf.

In 1891 gebeurden op de gezamenlijke Duitsche spoorwegen 3,618 ongelukken, waaronder 537 ontsparingen en 372 maal botsing tusschen twee treinen. Dat is een 500tal meer dan in 1890, zoodat, ook al neemt men in aanmerking de uitbreiding van het net, de spoorwegrampen in het laatste jaar zijn toegenomen. Bij die ongelukken verloren 500 menschen het leven, zijnde 454 spoorweg-beambten, 36 reizigers en 10 personen, die nog behooren tot de beambten, noch tot reizigers. Het getal min of meer zwaar gekwetsen bedroeg 2236, zijnde 2011 beambten, 176 reizen-

den en 49 niet-reizende personen. Deze cijfers op zich-zelve beschouwd zijn hoog, maar in verband met het ontzettend personen-vervoer over geheel Duitschland, zijn de gevaren van het reizen per spoor gering. Per 9 miljoen reizigers kwam 1, en op nagenoeg 2 miljoen 1 gewonde voor.

ADVERTENTIE

VOOR de menigvuldige bewijzen van deelneming ondervonden gedurende de smartelijke ziekte en bij het overlijden van Mev: de Wed: **Joseph Curiel - Giribaldi**, beuigen hare kinderen en betrekkingen hun hartgrondigen dank.

Curacao, 11 Juni 1892.

PAUL F. G. CURIEL.

HAY QUE TENER UNA BUENA ESTUFA.

Es imposible tener fuego sin quemar alguna clase de combustible. ¿Estás de acuerdo con lo que digo? Sin duda. Bien, supón ahora que hubieses comprado una estufa en la que *ningún combustible ardiese*, ¿qué harías? ¿La devolverías a quien te la vendió en cambio de otra? No cabe duda alguna.

Supón ahora que así lo hayas hecho... Pero conozcamos antes el cuento y despues saquemos la inferencia.

Una mujer nos dá á conocer el siguiente trozo de su experiencia:—

“Era en el año 1882,” dice, “cuando empecé á sentirme enferma y fuera de mi natural. Ignoraba mi dolencia. Por la mañana me sentía cansada y lánguida, y de continuo esputaba y arrojaba cierto fluido parecido á agua. Mi apetito me abandonó gradualmente y sufría mucho dolor á cada bocado que tomaba. Sentía fuertes dolores en el pecho que á veces parecían estenderse hacia la espalda y los hombros. Perdía muchas horas de sueño durante la noche á causa de pasmos y flatulencia que parecían concentrarse hacia los costados. Ningún alimento me sentaba bien por sencillo que fuese. Estuve sufriendo de esta suerte durante tres años sin poder tomar alimento sólido, tal como una comida consistente de carne.

“Ahora bien, como siempre he sido de disposición activa, hice esfuerzos por atender á mis quehaceres y á mi tienda, pero en Abril 1885, me puse tan mala que mandé llamar á mi hija, la cual vivía en Priest Hutton cerca de Carnforth (Inglaterra) y esta volvió á casa. Durante su ausencia había estado bajo el tratamiento de mi médico para la cura de debilidad y neuralgia, pero no hallando mejoría le recomendaron tomase una medicina llamada el Jarabe Curativo de la Madre Seigel y esta la curó; en vista de lo cual insistió para que yo tomase la misma medicina. Compré una botella de casa de los Señores Needham Hermanos, Farmacéuticos de Brighthouse (Inglaterra) y empecé á tomarla. Al cabo de un día ó dos hallé alivio. En breve todos mis dolores me abandonaron y fui recuperando fuerzas gradualmente. Pude entonces tomar alimento, y despues de haber agotado dos botellas me encontré curado por completo.

“He recomendado esta medicina á muchos de mis amigos y parroquianos que frecuentan mi tienda y les ha hecho bien; de suerte que creo justo que su virtud se haga conocer con toda la extensión posible.

(Firma) “Señora COLLINGE, Tendera,

“Rastrick, Brighthouse,

“cerca de Halifax (Inglaterra).

Dice otra mujer: “En Diciembre 1885, despues de mi parto, empecé á perder mi apetito sintiéndome mucho dolor y náuseas despues de comer. El alimento parecía convertirse en viento, y sufría llenura en el pecho y dolor en el estómago. Fui perdiendo gradualmente las fuerzas y caí en un estado de abatimiento y decaimiento mental.

“Por sencillo que fuese el alimento que tomaba me sentía dolor, de modo que *llegué á temer comer*. Perdía mucho sueño y me puse tan endeble que me vie precisada á acostarme sobre el canapé para descansar. Por momentos el dolor era más agudo que podía yo so-brellevarlo, y entonces tenía que irme

á acostar y hacerme aplicar sal caliente sobre el pecho y el estómago, pues cuando esta crisis me sobreviniera me sentía como para morir. El médico que me asistía decía que yo estaba sufriendo de Indigestión Crónica, ó que había algún desperfecto en 'la parte superior del estómago.' Qué aserto tan extraño este en la boca de un médico! Hizo cuanto pudo para aliviarme pero sin éxito y en este estado arrastré mi existencia durante doce meses. En esta época, Mr. Connor, Estivador, residente en Dennison Street, dijo á mi padre el mucho beneficio que había él obtenido de tomar el Jarabe de la Madre Seigel, y mandé de seguida comprar una botella, y después de haber agotado tres botellas todo dolor había desaparecido. Recuperé mis fuerzas y comía de todo, y desde entonces acá nunca más estuve enferma. Siempre conservo la medicina en casa, y si alguno de la familia cae indispuerto, una dosis ó dos del Jarabe de la Madre Seigel le sana.

(Firma) "Señora RED,
"No. 12, Galton Street,
"Great Howard Street,
"Liverpool (Inglaterra)."

Hemos dicho que no es posible tener fuego sin quemar alguna clase de combustible. El estómago del hombre es una estufa y el alimento es el combustible que en él ponemos. Si se consume ó digiere el alimento, se nutre, y se sostiene el cuerpo, y entonces gozamos la salud y las fuerzas, pero, si de diferente modo, pronto nos gastamos y perecemos.

Ahora bien; cuando el estómago rehusa digerir, "quemar ó consumir" alimento, experimentamos lo que se llama indigestión y dispepsia, la enfermedad la más común y peligrosa de todas. Este es lo que aquehaba á estas dos señoras, y lo que aqueja á millones de personas en este país.

La inferencia es bastante: El remedio que sanó á estas sanará á otros. En tal caso (si la lumbre arde bien) tendremos el calor correspondiente el cual es la vida y la fuerza.

BOTICA DEL CARMEN

Pa ekivokacion a recibi un gran kantidad di Pâte di Dr. Zed (à la codeine et au Tolu) masja bon remedi contra tosamenteoe i maloe di pechoe, pa esai ta bendé pa e prijs masjar barata di 50 ct. pa cahita.

DE ondergeteekende, belast met deliquidatie van de firma DANIA & C^o. roept hierbij de debiteuren aan genoemde firma op, om het door hen verschuldigde voor ulto Juni e. k. te komen voldoen, zullende na dien tijd de rekening gerechtelijk worden ingevorderd.

Curacao, den 20 Mei 1892.

[get.] I. H. DANIA.

DE ondergeteekende heeft p. laatste boot ontvangen mooie gekleurde, witte en zwarte bloemen.

Curacao, 28 Mei 1892.

J. S. SCHEIDELAAR.

Breedestraat — Overzijde.

E koe ta firma aki-bao a ricibi koe último vapor boenita flor di koló, blancoe i pretoe.

Curacao, 28 di Mei 1892.

J. S. SCHEIDELAAR.

Caja-Grandi — Otrabanda.

Uit de hand te koop:

Het aan de Overzijde dezer haven gunstig gelegen Erf onder N^o. 71 (vroeger het eigendom van wijlen den Heer Doctor TH. DE VEER) met daaropstaande heerenhuizen, regenbakken, koetshuis, paardenstallen, pakhuisen, loods en verdere bijgebouwen.

Van den 1sten November a. s. af zijn de woonhuizen en verdere gebouwen van 11 uur des voormiddags tot 1 uur des namiddags, behalve op Zondagen, te bezichtigen.

Voor nadere informatiën vervoeg men zich tot den ondergeteekende. J. B. VAN DER LINDE SCHOTBORGH

Curacao 2 October 1891.

BOTICA DEL CARMEN

ta ofrecé di venta

Aceite di bakijaw di Dr. de Jongh. Cacao marká Blokker i Bensdorf, fabricá na Amsterdam na bleki di oen liber i mei liber.

Lechi condensá di Nestle, Vevey Suisa. Harina lacteada di Nestle, Vevey Suisa.

Thee di Souchon masja sabroso i barata. Skuier di kabei eléctrico di Dr. Scott, masjá recomendá pa hende koe ta soefri dolor di cabez.

Skuier di djente eléctrico di Dr. Scott masjá recomendá pa hende koe ta soefri dolor di djente.

Solé di zapato eléctrico di Dr. Scott masjá recomendá i bon pa hende koe ta molestá di reumatismo.

Machien eléctrico di Dr. Scott pa krul kabei.

Skuier di kabei di stal y gewone. Skuier di djente hopi sorto tamben e sorto goestá americano di filtro (Ideal felt tooth polisher).

Faha abdominal pa mohé.

Oen soertido grandi di diferente i bon sorto di breukband.

Agua di florida di Lanman y Kemp, New York, na dozijn bottel henté i na mitar bottel, tamben di Rigaud & C^o, Paris, meeskoos.

Diferente sorto di peelchi di Upjohn (FRIABLE PILS.)

Koos di kita stof di ploema grandi i barata.

Oen masjá gran surtido di bril nobo poco dia recibí.

Toer soorto di medicinas patentadas.

Masjá hopi bon soorto di bienja corá, blanco i medinal:

CORÁ

Leognan, na dozijn, bottel i mitar bottel. St. Emilion na damisjan, bottel y mitar. St. Raphaél Málaga.

i masjar boon soorto di cognac medicinal

BLANCOE

Hochheiner Brauneberger mosel, Niersteiner i Zeltinger Mosel, tambeen champanja aleman.

MEDICINAL

Tokajer na dozijn, bottel i mitar bottel. Bienja di pepsien. Bienja di Pepton, Bienja di carni, heroe i quina. Bienja di Málaga koe quina. Bienja di Málaga coe quina, coe heroe. Quina la Roche coe heroe, na dozijn, bottel i mitar bottel i masjá hopi sorto mas. Amargo di Hochstetter masjá boon remedi pa hende koe ta soefri di stoma.

Headine, superbo remedi contra dolor di cabez.

SODA WATER semper boon frióew, tambeen na sifon i bottel.

LIMONADA GAZEOSA, coe ki soorto di stropi koe hende ta desea.

MILK CREAM.

Lucifers di Jongkopings.

ACEITE HOGG

HIGADO FRESCO, BACALAO, NATURAL, MEDICINAL

El mejor que existe en el mundo, la mas alta recompensa en la

Exposición Universal de París de 1889

Preparado desde 40 años en Francia, este aceite es el mejor en Portugal, en el

Brasil y en todos los países. Ha sido probado por los primeros médicos del mundo entero, y ha sido recomendado por el Dr. Pecho, Toa, Personas débiles,

Personas raquíticas, Huérfanos, Desaparecidos del outa, etc.

Es un remedio mas activo que los Emulsionados, que contienen mitad de agua, y que los aceites

de Noruega, que se desmenuzan al ser usados, y en parte de sus propiedades curativas.

Se vende en todas las Farmacias. — En el comercio se exige el sello A2 L. E. Estado Francés

Solo Propietario: HOGG, 2, rue Castiglione, PARIS, y en todas las Farmacias.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSEN

NEW-YORK.

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1-92.	Caracas.	Venezuel.	Philadelphia	Caracas.	Venezuela.	Philadelphia
Vertrekt van NEW-YORK....	Mei. 3	Mei. 12	Mei. 21	Juni. 1	Juni. 11	Juni. 22
Komt aan te CURAÇAO....	9	18	27	7	17	28
Vertrekt van	10	19	28	8	18	29
Komt aan te PRO. CABELLO	11	20	29	9	19	30
Vertrekt van	11	20	30	9	19	30
Komt aan te LA GUAYRA....	12	21	31	10	20	31
Vertrekt van	14	24	Juni. 3	14	24	5
Komt aan te PRO. CABELLO	15	25	4	15	25	6
Vertrekt van	16	26	5	16	26	7
Komt aan te CURAÇAO....	17	27	6	17	27	8
Vertrekt van	18	28	7	18	28	9
Komt aan te LA GUAYRA....	19	29	8	19	29	10
om passagiers en Mail van						
waar te zetteven in te nemen.						
Komt aan te NEW-YORK....	25	Juni. 3	11	24	Juli. 5	15

Stoomschip Maracaibo.

Vertrekt van CURAÇAO....	Mei. 19	Mei. 29	Juni. 8	Juni. 18	Juni. 29
Komt aan te MARACAIBO....	20	30	9	19	30
Vertrekt van	25	Juni. 4	14	25	Juli. 5
Komt aan te CURAÇAO....	26	5	15	26	6

Stoomschip Mérida.

Vertrekt van CURAÇAO....	Mei. 19	Mei. 29	Juni. 7	Juni. 17	Juni. 29
Komt aan te CORO....	19	30	8	18	30
Vertrekt van	25	Juni. 4	15	25	Juli. 6
Komt aan te CURAÇAO....	26	5	16	26	7

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & C^o,
Agenten.

PEPSINA DE HOGG

RECETADA POR EL CUERPO MEDICO DESDE 1884

La PEPsINA titulada de HOGG, es cinco veces mas activa que la

Pepsina "similada".

1. PILDORAS DE PEPsINA PARA ACIDIFICADA.

Malas de estómago, digestiones difíciles, gastralgia, etc.

2. PILDORAS DE PEPsINA PARA EL AZÚCAR.

Malas digestiones de personas débiles y anémicas.

3. PILDORAS DE PEPsINA CON IODURO DE NITRÓGENO.

Dispepsia complicada de linfatismo, de raquitismo, etc.

Estas pildoras son muy solubles en el estómago.

HOGG, 2, RUE CASTIGLIONE, PARIS y FARMACIAS.



LUZ DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ,

NEW YORK.

Libro de Explosión, Humo y Mal Olor.

— De Venta Por —

Las Ferreterías y Almacenes de Viveros.

TE KOOP.

Een goed onderhouden LIJKWAGEN behoorende aan de Begraafenis-societeit "Willebrordus".

Voor informatiën vervoeg men zich bij den Heer Douvert B. Senior of bij den ondergeteekende.

C. T. CORSICA.

Curacao 10 Februari 1892.

Los los Perfumistas y Peluqueros de Francia y Extranjeros

STOUTINE

PARIS, 8, Rue de la Paix, 8, PARIS

Por CH. FAY, Perfumista

Polos de otros especí

PREPARADO AL INSTANTO

En todas las Farmacias y en la Librería de A. BETHENCOURT & HUGO, Curacao